

23 – 30 aprile 2006

Settimana di presentazione e promozione della Biblioteca Europea.

• 23 aprile 2006

Giornata mondiale del libro e del diritto d'autore. In collaborazione con UNESCO - Comitato Italiano e con la Rappresentanza in Italia della Commissione Europea

PER UN'EUROPA DELLE CULTURE: LA BIBLIOTECA EUROPEA DI ROMA.

⌚ 11.30 - 13.30

La Biblioteca di Babele: a passeggiare nel giardino delle lingue d'Europa. Performance sul testo di Jorge Luis Borges con la regia di Antonio Rodríguez Menéndez

⌚ 13.30 - 14.30

Rinfresco

⌚ 14.30 - 15.30

Presentazione della Biblioteca Europea Gianni Borgna
(Assessore alle Politiche Culturali del Comune di Roma)

Interverranno:

Pier Virgilio Dastoli
(Dir. Rappresentanza in Italia della Commissione Europea)
Iginio Poggiali
(Presidente Biblioteche di Roma)
Michael Kahn-Ackermann
(Dir. generale Goethe Institut Italia)
Javier Ruiz Sierra
(Dir. Istituto Cervantes Roma)

Inaugurazione di una mostra bibliografica curata dagli istituti di cultura promotori, con una scelta significativa delle opere di ciascun paese, che costituirà il primo nucleo della futura collezione della Biblioteca Europea.

Una proposta di:

Biblioteche di Roma,
Accademia di Ungheria,
Ambasciata di Francia, Ambasciata
dei Paesi Bassi, Ambasciata
di Svizzera, British Council, Forum
Austriaco di cultura, Goethe Institut
Roma, Istituto Cervantes Roma,
Istituto Polacco, Istituto Slovacco,
Istituto Svizzero

Goethe Institut
Auditorium, biblioteca e giardino.

• 26 aprile 2006

⌚ 17.00

LE FIERE DEL LIBRO IN EUROPA:
LIPSIA, LONDRA, PARIGI, VILNIUS.
Incontro su mercato del libro,
tendenze, novità editoriali, con
autori e rappresentanti delle Fiere
del libro europee di primavera.

Partecipano: Thomas Geiger
(Literarisches Colloquium, Berlino),
Yannick Maignien (Ambasciata
di Francia), Kornelijus Platelis
(poeta, traduttore, critico letterario),
Elizabeth Bury (Dir. "The Bookseller")

Goethe Institut, Auditorium

⌚ 21.00

LA LETTERATURA SLOVACCA
SI PRESENTA.
Serata con Miroslava Vallova
(traduttrice), Miroslav Vallo
(ambasciatore, traduttore),
Jarmila Ockaiová (scrittrice),
Milka Haugova (scrittrice).
Con letture, proiezioni video
e accompagnamento musicale.

Goethe Institut, Auditorium

Mostre, incontri e iniziative in collaborazione con gli Istituti di cultura per presentare la nuova biblioteca che promuoverà la conoscenza delle culture e delle lingue nazionali europee a Roma.
Goethe Institut, Via Savoia 15. Auditorium, biblioteca e giardino.

• 27 aprile 2006

⌚ 17.00

L'EDITORIA PER RAGAZZI IN EUROPA:
la Fiera del Libro di Bologna.

Incontro su mercato editoriale,
tendenze, novità della letteratura
giovanile europea. Un'attenzione
particolare sarà rivolta
alla letteratura dell'Ungheria,
paese ospite della Fiera di Bologna.

Partecipano: Janine Despinette
(Francia), Carla Poesio (Italia),
Miroslava Vallova (Repubblica
Slovacca), Nora Palmai (Ungheria)

Moderatrice:
Sonja Riva (Svizzera)
Goethe Institut, Biblioteca

• 28 aprile 2006

⌚ 18.00

Presentazione della traduzione
italiana del romanzo
"La stupidità dell'amore"
di Wilhelm Genazino (Guanda).

Con Thomas Geiger,
Wilhelm Genazino.

Moderatrice:
Viktoria von Schirach
Goethe Institut, Auditorium

⌚ 17.00

LA LETTERATURA DELLA LITUANIA:
INCONTRO CON KORNELIJUS
PLATELIS.

Incontro con il poeta e scrittore
Kornelijus Platelis.
Presentazione di Guido Michelini

Biblioteca Romana Sarti
Piazza dell'Accademia di San Luca, 77

• 29 aprile 2006

⌚ 17.00

LE RIVISTE DI CULTURA
NELLA BIBLIOTECA EUROPEA.

Colloquio europeo delle riviste
di cultura promosso dalla Biblioteca
Europea e dal Coordinamento Riviste
Italiane di Cultura.

Sotto gli auspici del Ministero
per i Beni e le Attività Culturali –
Direzione Generale
per i Beni Librari e gli Istituti Culturali
– Istituto per il Libro

Coordina Giovanni Matteoli

Intervengono:
Anita Raja (Biblioteca Europea)
Bianca Maria Bruno
(Lettera Internazionale)
Carl Henrik Fredriksson
(Eurozine.com)
Thierry Guichard
("Le Matricule des Anges")
Marialina Marcucci
(Ultima Communication srl)
Jaroslaw Mikolajewski
(Istituto Polacco)
Juan Antonio Hormigón (ARCE)
Giovanni Solimine
(Università della Tuscia)
Goethe Institut, Auditorium

Per un'Europa delle culture: la Biblioteca Europea di Roma.

La Biblioteca Europea è un “progetto-laboratorio” delle Biblioteche di Roma in collaborazione con l’Accademia di Ungheria, l’Ambasciata di Francia, l’Ambasciata dei Paesi Bassi, l’Ambasciata di Svizzera, il British Council, il Forum Austriaco di Cultura, il Goethe Institut, l’Istituto Cervantes, l’Istituto Polacco, l’Istituto Slovacco, l’Istituto Svizzero, con l’obiettivo di allargare la partecipazione a tutti gli Istituti e i Servizi culturali dei paesi dell’Unione Europea, e di quelli che aspirano ad entrarvi.

La collaborazione è aperta anche a quei paesi che, essendo situati geograficamente nel continente europeo, hanno con l’Unione relazioni e trattati di cooperazione.

Il progetto intende promuovere le culture e le lingue nazionali e contribuire alla costruzione dell’Europa e alla formazione di una coscienza dell’identità europea a partire dalle giovani generazioni.

La Biblioteca Europea è innanzitutto un servizio di accesso alle risorse digitali rese disponibili in rete dalle istituzioni e dall’industria culturale dei paesi aderenti al progetto e come tale fa perno su un sito WEB che sarà implementato ed aggiornato in tempo reale e che è disponibile fin dal 23 aprile.

La Biblioteca Europea si concretizza anche come una biblioteca pubblica, specializzata nella documentazione sulla cultura europea ma inserita a tutti gli effetti nel sistema delle biblioteche comunali. A Roma avrà sede in via Savoia 15 negli spazi attualmente occupati dalla Biblioteca del Goethe Institut e sarà aperta nell’autunno 2006.

La sua collezione sarà frutto di una selezione di documenti a stampa e multimediali provenienti da tutti i Paesi aderenti.

Come ogni biblioteca ben organizzata promuove al suo interno o in altre sedi iniziative culturali per stimolare l’attenzione sui temi oggetto della sua missione.

E’ un piccolo passo verso la costruzione di un’Europa delle culture e delle lingue.

Questo prototipo potrà essere replicato in altre città europee e si candida a contribuire alla definizione di un possibile Istituto Culturale Europeo da affiancare alla rete delle rappresentanze diplomatiche dei Paesi dell’Unione negli altri continenti.

www.bibliotecaeuropea.it
info@bibliotecaeuropea.it

L’Europa, unita dalle biblioteche.

23-30 _ 04.2006

**Per un’Europa delle culture:
la Biblioteca Europea di Roma
Goethe Institut, via Savoia 15
auditorium, biblioteca e giardino**



COMMISSIONE
EUROPEA
Rappresentanza in Italia

BIBLIOTECA EUROPEA ROMA



Comune di Roma
Assessorato
alle Politiche Culturali

10 anni 
Biblioteche
di Roma